

**Πέμπτη 7/7/2011****Πλατεία Αμφείας, 21.30****Προβολή Α**

- **CHARGE A SOUL** (53 λεπτά)
- **LOL** (54 λεπτά)

Συνολική διάρκεια: 107 λεπτά (ανάμεσα στις ενότητες 10 λεπτά διάλειμμα)

**Προβολή Β**

- **LOCAL CALLING!** (22 λεπτά)
- **A LAST INSTRUCTION TO THE GRASS** (74 λεπτά)
- **OSLO SCREEN FESTIVAL: Video Art from Norway** (52 λεπτά)

Συνολική διάρκεια: 148 λεπτά (χωρίς διάλειμμα)

**Παρασκευή 8/7/2011****Πλατεία Αμφείας, 21.30****Προβολή Α**

- **MONOBALANCE** (54 λεπτά)
- **HYPERFORM** (62 λεπτά)

Συνολική διάρκεια: 116 λεπτά (ανάμεσα στις ενότητες 10 λεπτά διάλειμμα)

**Προβολή Β**

- **CYBERBROTHERS: Cybercinema V2** (70 λεπτά)
- **DARK FORWARD** (35 λεπτά)
- **VIDEOPLAY: [Hyper Body]** (41 λεπτά)

Συνολική διάρκεια: 146 λεπτά (χωρίς διάλειμμα)

**Σάββατο 9/7/2011****Πλατεία Αμφείας, 21.30****Προβολή Α**

- **TPAYMA** (58 λεπτά)
- **THIS IS WAR** (62 λεπτά)

Συνολική διάρκεια: 117 λεπτά (ανάμεσα στις ενότητες 10 λεπτά διάλειμμα)

**Προβολή Β**

- **COLOGNE OFF: Lines, colours & emotions** (57 λεπτά)
- **FEELING LUCKY** (28 λεπτά)
- **ALL ART NOW: Behind words** (26 λεπτά)
- **FOLDED-IN: a project by Personal Cinema + The Erasers** (15 λεπτά)

Συνολική διάρκεια: 126 λεπτά (χωρίς διάλειμμα)



Από τα εντυπωσιακά και αλλόκοτα 3D animation των βραβευμένων Ελλήνων NOMINT αλλά και του νεαρού Ούγγρου Balazs Szabo στα αρχετυπικά πίξελ της Μάρθας Κουμαριανού και από εκεί στις άπειρες μεταμορφώσεις ύφους και στα ακόμα περισσότερα εκφραστικά εργαλεία. «Charge A Soul» σημαίνει φόρτιση ψυχής υποδεικνύοντας ταυτόχρονα όμως και ένα αντίτιμο, μία χρέωση. Αυτό είναι που ανακαλύπτει ο θεατής σε μια πολύχρωμη όσο και σκοτεινή διαδρομή στην πιο δημοφιλή ίσως τεχνική της κινούμενης εικόνας.

1. **Nadine Arbeiter**, *Realities we live in*, Γερμανία 2011, 3.12
2. **Constantin Luser & Stefan Arzmann**, *The Red Rope*, Αυστρία / Κροατία 2011, 8.25
3. **Hua Peng**, *Inhibited the time to live*, Κίνα 2008, 4.41
4. **Paul Freeman**, *Sigmund & Jacques: Beneath the Valley of Object A*, Καναδάς 2011, 3.35
5. **Μάρθα Κουμαριανού**, *Pixel Memories*, Ελλάδα 2009, 2.39
6. **Aurimas Švedas**, *Two Figures (Basics of Communication)*, Λιθουανία 2010, 4.14
7. **Alexander Miehle**, *The trail begins, but the travel is already over*, Γερμανία 2010, 2.30
8. **Άρης Τρυφέρνης**, *Reverie*, Ελλάδα 2011, 2.45
9. **Lucija Mrzljak**, *Borders and bridges*, Κροατία 2009, 1.17
10. **Anka Kocevar**, *Ex passu*, Σλοβενία 2009, 4.02
11. **Victoria Traub**, *Rain*, Ουγγαρία 2008, 5.00
12. **Yuliya Lanina**, *Birds and Bees*, ΗΠΑ 2010, 2.46
13. **Balazs Szabo**, *Rom*, Ουγγαρία 2010, 5.11
14. **NOMINT**, *The Holy Chicken of Life and Music*, Ελλάδα 2010, 3.00



Στην εποχή των αδιεξόδων και της απελπισίας το καλό χιούμορ είναι πιο ανατρεπτικό από ποτέ. Μια συντομογραφία (Laughing Out Loud) που αποτέλεσε σχεδόν την απαρχή της ιντερνετικής αργκό καθώς γεννήθηκε αποκλειστικά στο διαδίκτυο και στα μηνύματα των κινητών τηλεφώνων, φωτίζει τελείως διαφορετικούς νευρώνες στους εγκεφάλους 16 βιντεοκαλλιτεχνών, με εξίσου διαμετρικά αντίθετες συνέπειες. Τον περασμένο Μάρτιο η λέξη LOL προστέθηκε στο Αγγλικό Λεξικό της Οξφόρδης. Η ιστορία γράφεται αυτή τη στιγμή που μιλάμε, μοιάζει να υπονοούν όλοι οι καλλιτέχνες. Πόσο όμως το αντιλαμβανόμαστε;

1. **Nenko Genov**, *Where is your head*, Βουλγαρία 2010, 6.54
2. **Jeroen Nelemans**, *Red Alert*, ΗΠΑ 2008, 1.42
3. **Jose Salas**, *Totes Kino*, Γερμανία 2010, 4.32
4. **Boe-lin Bastian**, *Jellies (Coupling Series)*, Αυστραλία 2010, 4.13
5. **Stefan Adamski**, *Induction*, Πολωνία 2010, 3.16
6. **Chiara Balsamo**, *MI2 from outer space*, Ιταλία 2010, 2.32

7. **Yuliya Lanina**, *Dodo-Valse*, ΗΠΑ 2010, 2.46
8. **Eva Olsson**, *Repeating itself*, Σουηδία 2010, 3.42
9. **Christin Bolewski**, *Universal tourist*, Γερμανία 2010, 7.46
10. **Jenn Berger**, *Cheeta*, USA 2009, 0.43
11. **Rudolf Costin**, *O dada*, Ρουμανία 2010, 1.43
12. **Joacélio Batista**, *If I ask myself, Why do my lips refuse to answer?*, Βραζιλία 2010, 3.00
13. **Timo Wright**, *Self-Portrait*, Φινλανδία 2010, 2.19
14. **GRUPPO SINESTETICO**, *This is art*, Ιταλία 2007, 0.30
15. **Wolf D. Schreiber**, *60 seconds out of humour*, Γερμανία 2010, 1.00
16. **MOBTIK**, *Departure 09:15*, Γερμανία 2010, 0.05

Πέμπτη 7/7/2011- Προβολή Β- Ενότητα 1

**LOCAL CALLING!**

Διάρκεια: 22 λεπτά



Το Festival Μηδέν εγκαινιάζει μια νέα ενότητα την οποία επιθυμεί να καθιερώσει σε μια προσπάθεια που έχει ως στόχο τη δημιουργία ενός δικτύου επικοινωνίας και την ανάδειξη ενός πολύμορφου καλλιτεχνικού δυναμικού που έχει ως αφετηρία την Καλαμάτα με τον έναν ή τον άλλο τρόπο. Ένα σταθερό και συνεχές Local Calling, η μοναδική περίπτωση όπου η γεωγραφία αποτελεί κριτήριο.

1. **Βασίλειος Μπούζας**, *E-ΧΩΡΟΣ*, Ελλάδα 2011, 2.58
2. **Ιφιγένεια Αρβανίτη - Ιφιγένεια Παπαμικρούλεα**, *Trail*, Ελλάδα 2011, 2.17
3. **Titane**, *The treasure*, Ελλάδα 2011, 3.48
4. **Λουκάς Μπουσούνης**, *Brocula*, Ελλάδα 2008, 4.27
5. **Τέρψη Κονταργύρη**, *Pixel*, Ελλάδα 2011, 4.58
6. **Φραντζέσκα Ντόγκα - Πωλίνα Κατουχάκη**, *Projections*, Ελλάδα 2011, 2.49

Πέμπτη 7/7/2011- Προβολή Β- Ενότητα 2

**A LAST INSTRUCTION TO THE GRASS**

Διάρκεια: 74 λεπτά



Η ενότητα «A last instruction to the grass» (Μια τελευταία οδηγία στο γρασίδι) είναι μια επιλογή έργων αφιερωμένη στην οικολογία, τη φύση και την περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση, όπως αυτά προσεγγίζονται και εκφράζονται στη βιντεοτέχνη. Η ενότητα «δανείζεται» τον τίτλο της από έναν στίχο του ποιήματος «Just midnight» του Robert Lax, ενός ιδιαίτερου «ερημίτη» ποιητή που έζησε ένα μεγάλο μέρος της ζωής του στην Πάτμο. Το ποίημα αυτό ενέπνευσε την γερμανίδα βιτεοκαλλιτέχνη Susanne Wiegner για το ομώνυμο της βίντεο, που συμπεριλαμβάνεται στην ενότητα.

Το πρόγραμμα είναι μια συμπαραγωγή του Festival Μηδέν και του [Κέντρου Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Καλαμάτας](#).

1. **Paride Di Stefano**, *Video Anthropos III "Melamangio"*, Ιταλία 2010, 4.25
2. **Κωνσταντίνος Μπούρδος**, *Blue Color Blue*, Ελλάδα 2009, 7.03
3. **Τσιμπίνης Θανάσης**, *ΚΑΡΙΠΟΣ*, Ελλάδα 2010, 3.34

4. **Σπυρίδων Ρουμελιώτης**, *3aRt 'the movie'*, Ελλάδα 2011, 1.57
5. **Mayye Zayed**, *The Lady Bug*, Αίγυπτος 2010, 0.35
6. **Igor Masera**, *The Island of Iz*, Σλοβενία 2010, 4.58
7. **Lei Benben**, *Original face*, Κίνα 2009, 10.00
8. **Masha Diamondshtein**, *Datura*, Israel 2009, 1.30
9. **Κωνσταντίνα Ντάινα Παπαδάκη**, *Ημίφως στην Εδέμ*, Κύπρος 2010, 8.40
10. **Marina Fomenko**, *(Non)strategies*, Ρωσία 2008, 3.23
11. **Dulce Villasana**, *Sometimes*, Μεξικό 2008, 1.14
12. **Gian Luigi Braggio**, *Water Source*, Ιταλία 2009, 2.33
13. **Susanne Wiegner**, *Just Midnight*, Γερμανία 2010, 3.37
14. **Juliana Alvarenga**, *Winter garden*, Βραζιλία 2010, 3.40
15. **YELP & MeMSÉA**, *Still Burnt*, Ελλάδα 2010, 8.00
16. **CILEMA REISEN**, *Untitled*, Ιταλία 2010, 7.26
17. **Viktoria Gudnadottir**, *Curiosity*, Ολλανδία 2006, 1.00

Πέμπτη 7/7/2011- Προβολή Β- Ενότητα 3

OSLO SCREEN FESTIVAL

Διάρκεια: 52 λεπτά



Το Oslo Screen Festival είναι ένα διεθνές φεστιβάλ πειραματικών ταινιών και βίντεο που υλοποιείται στο Όσλο κάθε 2 χρόνια. Πραγματοποιήθηκε το φθινόπωρο του 2008 και την άνοιξη του 2010 στο Filmens Hus (Κέντρο Κινηματογράφου), με διάρκεια 3 ημερών σε κάθε διοργάνωση. Στόχος του φεστιβάλ είναι η δημιουργία μιας πλατφόρμας βιντεοτέχνης στη Νορβηγία, τόσο για Νορβηγούς καλλιτέχνες, όσο και για δημιουργούς από όλο τον κόσμο. Φιλοδοξία του φεστιβάλ είναι να καταρρίψει σύνορα και όρια στην επιλογή βιντεοτέχνης έχοντας σαν όραμα μια ευρύτερη διάχυση και ποικιλία σε έκφραση και φόρμα. Βασικός στόχος του φεστιβάλ είναι να εμπνεύσει τα καλλιτεχνικά και πολιτιστικά περιβάλλοντα στη Νορβηγία και να διεγείρει τη συνείδηση του κοινού του ως προς το παγκόσμιο γίνεσθαι στην τέχνη.

Το πρόγραμμα που φιλοξενείται στο Festival Μηδέν μας παρουσιάζει εννέα Νορβηγικές παραγωγές, εστιάζοντας σε έργα που αναζητούν τη δική τους γλώσσα μέσα από την υποκειμενικότητα και τον πειραματισμό, με έμφαση στην πολυμορφία της πολιτισμικής προσέγγισης, της τεχνικής και των θεμάτων στη σύγχρονη Νορβηγική βιντεοτέχνη.

### Oslo Screen Festival: βιντεοτέχνη από τη Νορβηγία

1. **Geir Esben Østbye**, *Nature Culture*, 2009, 8.40
2. **Ottar Ormstad**, *LYMS*, 2009, 7.40
3. **The Hungry Hearts**, *Norwegian Hospitality*, 2009, 5.00
4. **Kaia Hugin**, *Motholic Mobbie part 3*, 2009, 6.38
5. **Denise Hauser**, *Copy City*, 2008, 4.35
6. **Sabina Jacobsson & Malika Makouf Rasmussen**, *The Red City*, 2008, 4.31
7. **Bull.Miletic**, *Par Hasard*, 2009, 5.45
8. **Håvard Gjølseth**, *Jazkamer*, *Live at Club Uрга*, Tokyo 2008, 1.39
9. **Ingeborg Stana**, *Getaway*, 2008, 3.00

[www.screenfestival.no](http://www.screenfestival.no)

Η παρουσίαση του Oslo Screen Festival στο Festival Μηδέν 2011 πραγματοποιείται με την υποστήριξη της [Νορβηγικής Πρεσβείας](#) και του [Νορβηγικού Ινστιτούτου Αθηνών](#).



Μια αγελάδα από βούτυρο για ένα ποίημα Zen. Ακροβατικές ασκήσεις ισορροπίας σε έναν «κυλινδρικό κύβο». Μια πόλη που τη διατρέχει ένα κύμα ενώ η ζωή κυλάει αβίαστα. Η ήρεμη γοητεία ενός αγοριού που πλάθει αντικείμενα με πηλό σε ένα στροβοσκοπικό στροβίλισμα εικόνων. Ένας ασυνήθιστος τρόπος να ετοιμάζει κανείς πρωινό. Πεταμένες σακούλες που ζωντανεύουν και μας παρασύρουν σε ανεξερεύνητες εγκαταλειμμένες περιοχές της πόλης –και του μυαλού. Σισύφειες επαναλήψεις του αυτού και του εαυτού.

Απροσδόκητες αναζητήσεις, επεξηγήσεις και ερμηνείες του κόσμου, ακροβασίες του μυαλού, ασκήσεις ισορροπίας και σημειολογικά παιχνίδια για την αντίληψη, την όραση, την επικοινωνία, τη μεταμοντέρνα κουλτούρα και τη γλώσσα.

Ανεξάντλητες αναφορές, μεταφορές και μετατοπίσεις σε μια ενότητα για τις ευαίσθητες ισορροπίες της ανθρώπινης ύπαρξης και την αμφιταλάντευση της ζωής. Σαν να πατάς στο ένα σου πόδι...

1. **Jun'ichiro ISHII**, *Butter Cow*, Ταϊβάν / Γαλλία 2011, 6.28
2. **Jennifer Ross**, *Caught in Mise en Scene*, Μ. Βρετανία 2010, 3.35
3. **Jonas Nilsson**, *Idiopathic*, Σουηδία 2010, 3.20
4. **Jacob Tonski**, *Balance Study, Threshold*, ΗΠΑ 2008, 1.00
5. **LIAO Chi-Yu**, *Mega-rich Breakfast*, Ταϊβάν 2010, 6.00
6. **Sarah Buckius**, *...stacking...stacking...stacking...*, ΗΠΑ 2009, 7.28
7. **Gérard Cairaschi**, *Enchantment*, Γαλλία 2010, 6.35
8. **Félix Fernandez**, *Ich allein auf fremde wegen*, Ισπανία / Γερμανία 2011, 6.00
9. **Kelly Oliver and Keary Rosen**, *Second Firing*, ΗΠΑ 2010, 2.33
10. **Tina Willgren**, *The Polymoids*, Σουηδία 2010, 2.51
11. **Albert Merino**, *The trace of salt*, Γαλλία 2010, 7.40



Η ενότητα επικεντρώνεται στην διείσδυση στοιχείων των παραστατικών τεχνών στην βιντεοτέχνη και ειδικότερα στις δράσεις-performance και το χορό. Σε κάθε περίπτωση, τα διαφορετικά στοιχεία των παραστατικών τεχνών δίνουν ένα ξεχωριστό χαρακτήρα στο περιεχόμενο και την φόρμα των βίντεο.

Στο δημοφιλές «videodance», τα στοιχεία χορού γίνονται η βάση δημιουργίας του βίντεο. Η κίνηση, η στάση, η χειρονομία, η έκφραση και ο ρυθμός των σωμάτων διασταυρώνονται με την κινούμενη εικόνα και χορογραφούνται στο δισδιάστατο χώρο πια της οθόνης. Ο χορός μοιάζει να αποκτά ένα επιπλέον σύμμαχο (ή αντίζηλο...).

Στις περιπτώσεις όπου στοιχεία των δράσεων και της performance διαμορφώνουν το βίντεο, αφετηρία γίνεται κυρίως η ταυτότητα του εγώ, το σώμα και η δράση του. Η εικονογραφία που χρησιμοποιείται είναι συνήθως ωμή, σε αντιπαράθεση με την διακοσμική και συχνά ηδονιστική διάθεση άλλων εκδοχών.

Αξίζει να σημειωθεί ότι τα όρια των παραπάνω εκδοχών συχνά συγχέονται μιας και η βιντεοτέχνη επιλέγει να ασχοληθεί κυρίως με την σύγχρονη γλώσσα των παραστατικών τεχνών, όπου έτσι ή αλλιώς

τα όρια είναι δυσδιάκριτα και τα δάνεια της μιας παραστατικής τέχνης από την άλλη σύνηθες φαινόμενο.

1. **Ομάδα Χορού Φυσαλίδα - Γωγώ Πετραλή**, *Φλοκ ο Αιθεροβάμων*, Ελλάδα 2007, 2.22
2. **Uncut productions & Βανέσα Σπινάσα**, *Housewife*, Ελλάδα 2010, 6.36
3. **Sarah Shamash**, *Pink Girl*, Καναδάς / Βραζιλία 2010, 4.10
4. **Martin Messier**, *Autoportraits: Con Amore*, Καναδάς 2009, 3.34
5. **Ομάδα Χορού Φυσαλίδα - Γωγώ Πετραλή**, *Insect*, Ελλάδα 2000, 5.00
6. **Rechter Yael**, *Sunny Side Up*, ΗΠΑ 2009, 1.07
7. **Anton Hecht**, *Market Dance*, Μ. Βρετανία 2010, 5.00
8. **Jennifer Campbell**, *Precipitate*, ΗΠΑ 2010, 3.42
9. **The ManosBuckius Cooperative (The MBC)**, *The MBC @ the office*, ΗΠΑ 2007, 3.07
10. **Μπάμπης Αλεξιάδης**, *The River Project*, Μ. Βρετανία 2010, 6.23
11. **Sarah Buckius**, *Everyday Absurdities*, ΗΠΑ 2010, 0.43
12. **MUTE**, *Suite #3 (excerpt)*, ΗΠΑ 2010, 9.40
13. **Micheline Durocher**, *Lapse*, Καναδάς 2006, 1.32
14. **Anton Hecht**, *Ring Cycle*, Μ. Βρετανία 2010, 3.00
15. **Francesca Fini**, *War*, Ιταλία 2010, 5.19
16. **Marzia Moretti**, *Subversive minimal action 4 (take a look in the mirror)*, Ιταλία 2009, 0.41

Παρασκευή 8/7/2011- Προβολή Β- Ενότητα 1

**CYBERBROTHERS**

Διάρκεια: 70 λεπτά



Οι Cyberbrothers αποτελούν ένα ενδιαφέρον διαδικτυακό σημείο συνάντησης για μια διεθνή κοινότητα δημιουργικών ανθρώπων που έχει σαν όραμα να δρα σαν ζωντανός, συνεχώς αναπτυσσόμενος οργανισμός, ανοιχτός σε κάθε είδος δημιουργικής δραστηριότητας. Αποτέλεσμα της πρωτοβουλίας μια ομάδας Ρώσων καλλιτεχνών, προέκυψε από την επιθυμία τους να δημιουργούν, να ακούγονται και να εκτιμούνται, αλλά κυρίως -και πάνω απ' όλα- να συνυπάρχουν και να επικοινωνούν με ανθρώπους με παρόμοια ενδιαφέροντα.

Οι Cyberbrothers είναι μια διαδικτυακή πύλη που παρέχει επιλεγμένα πρωτότυπα, καινοτόμα και ενδιαφέροντα βίντεο και ηχητικά υλικά αλλά, πολύ περισσότερο, είναι μια πλατφόρμα ανταλλαγής και επικοινωνίας με στόχο τη δημιουργία ενός μοναδικού, συναρπαστικού κοινωνικού περιβάλλοντος, την ανάπτυξη νέων οδών έκφρασης και τη διαμόρφωση μιας νέας κουλτούρας.

Σε αυτό το πλαίσιο, έχουν αναπτύξει επίσης την Audiovisual Academy, ένα ποικιλόμορφο εκπαιδευτικό πρόγραμμα για τα νέα μέσα και τις οπτικοακουστικές σπουδές, που συνίσταται σε διάφορες εκπαιδευτικές δραστηριότητες –τόσο διαδικτυακά όσο και εκτός δικτύου, σε φυσικούς χώρους.

Στο Festival Μηδέν οι Cyberbrothers παρουσιάζουν το Cybercinema V2, μια επιλογή έργων από Ρώσους βιντεοκαλλιτέχνες και animators.

### **CYBERBROTHERS: Cybercinema V2**

1. **Andrey Nepomnyashev / Zeroing**
2. **Selfburning / Core**
3. **Taras Gesh & The Kite Runners / I'll find you**
4. **Tanya Grishko / Dog's Life**
5. **Ilya Kolesnikov & Everything is made in China / Sleepwalking**
6. **Lavreshova Olga, Mezenova Ekaterina / Dancing with wings**
7. **Toonbox Studio / Shaman's riddles**
8. **Studio Da / Silly collector of wisdom**

9. **Sergey Ratnikov** / Think about mutation
10. **Konstantin Kononov, Irina Neustroeva** / Inflation Animation
11. **Nikita Zabelin & Stereonoize** / Serpentin
12. **Selfburning** / Field
13. **Evgeniy Pylinsky and Evgeniy Vaschenko** / Smuch
14. **Anton Sakara** / Duel
15. **Ilya Malov** / Interrupted prelude
16. **Barbarossa** / Camilla
17. **Konstantin Kononov, Irina Neustroeva** / Drinkme-Eatme-Readme
18. **Selfburning** / Tank
19. **Toonbox Studio** / Shaman's riddles 2
20. **Max Tigay** / Minimal Blonde

[www.cyberbrothers.tv](http://www.cyberbrothers.tv)

[www.audiovisualacademy.com](http://www.audiovisualacademy.com)

[www.visualartists.ru](http://www.visualartists.ru)

Παρασκευή 8/7/2011- Προβολή Β- Ενότητα 2

**DARK FORWARD**

Διάρκεια: 35 λεπτά



Επιβλητικές εικόνες υψηλής αισθητικής όπου η υπερβολική δύναμη συναντά σχεδόν νομοτελειακά το σκοτάδι και την αδυναμία. Παραδόξως και αντίθετα με ό,τι θα περίμενε κανείς, η ελαφρότητα και το παιχνίδι συνυπάρχουν τόσο φυσιολογικά αλλά και τόσο αναζωογονητικά όσο και η αναπνοή. Τι συμβαίνει; αλλά και τι συνέβη;

1. **Eimhin Hawes**, *Passage*, Ιρλανδία 2009, 7.30
2. **SJ. Ramir**, *Disquiet*, Νέα Ζηλανδία 2011, 8.15
3. **Anders Weberg**, *Dualism*, Σουηδία 2010, 2.15
4. **Nathalie Tafelmacher-Magnat**, *Welcome... Welcome*, Μ. Βρετανία 2005-2010, 4.16
5. **Ahram Kwon**, *What did happen to me the other day?*, Μ. Βρετανία 2010, 3.20
6. **Μαρία Κελεσιδή**, *Feet Forward*, Μ. Βρετανία 2010, 9.16

Παρασκευή 8/7/2011- Προβολή Β- Ενότητα 3

**HYPER BODY**

Διάρκεια: 41 λεπτά



Ο Silvio de Gracia και το VIDEOPLAY παρουσιάζουν στο Festival Μηδέν 2011 μια ειδική ενότητα με τίτλο [Hyper Body], συστήνοντας μας μια σειρά από video-performance στις οποίες καλλιτέχνες από 8 διαφορετικές χώρες εξερευνούν τις πιο ακραίες δυνατότητες ανατρεπτικού χειρισμού του σώματος. Υποβάλλοντας το σώμα σε δράσεις που προκαλούν ένταση και σοκ, τα έργα της ενότητας αποκαλύπτουν απροσδόκητες καταστάσεις ψυχολογικής και σωματικής έντασης. Η πλειοψηφία των βίντεο παρουσιάζει σώματα που υποβάλλονται σε καταστάσεις υψηλού στρες ή καταπιάνονται με δραστηριότητες που απαιτούν ακροβασίες, ασυνήθιστες κινήσεις, κόπο ή αντιστάσεις. Με το να χειρίζονται το σώμα σε μια διάσταση που το υπερβαίνει (υπερ-σώμα), οι καλλιτέχνες μπορούν να

αναπτύσσουν νέες μορφές πειραματισμού που συνθέτουν σουρεαλιστικές προσεγγίσεις, παράλογες εικόνες και τις πιο ωμές μορφές μιας «ποιητικής της σάρκας». Ταυτόχρονα, αυτός ο τύπος έργων αναδεικνύει αντιφατικά συναισθήματα που αναγκάζουν τον θεατή να αναθεωρήσει και να επανατοποθετήσει τα ίδια του τα συναισθήματα και τις σκέψεις του σχετικά με ακραίες εμπειρίες του σώματος μέσα σε ένα εικαστικό πλαίσιο.

#### [Hyper Body] artists:

1. **Angélica Chio**, *Illusion*, Μεξικό, 1:00
2. **Marta Moreno Muñoz**, *In Girum Imus Nocte*, Ισπανία, 08:00
3. **Baggenstos-Rudolf**, *Balloons*, Ελβετία, 3:48
4. **Suka Off**, *XY Sex*, Πολωνία, 8:00
5. **Nerea Martínez de Lecea\***, *Untitled*, Ουαλία, 1:10
6. **Bean\***, *Sometimes I Feel Like A Pitbull Terrier*, Μ. Βρετανία, 2:55
7. **Martha Aienza\***, *Habagat*, Φιλιππίνες, 10:00
8. **Jennifer Campbell\***, *Point No Point*, Καναδάς, 3:58

\*Συνεργάτης επιμέλειας: The UnifiedField [Marta Moreno Muñoz]

Ο *Silvio de Gracia* είναι εικαστικός και ανεξάρτητος επιμελητής από την Αργεντινή. Είναι ιδρυτής και καλλιτεχνικός διευθυντής του *VIDEOPLAY*, ενός πρότζεκτ ανταλλαγής επιμελειών με φεστιβάλ και events με επίκεντρο τη βιντεοτέχνη και τις δράσεις (action art). Στο πλαίσιο του *VIDEOPLAY*, έχει διοργανώσει διάφορα φεστιβάλ όπως το *PLAY - International Video Art Festival (2004/2006)*, το *INTERFERENCIAS – International Action Art Encounter (2005/2007)*, το *Man in transit – International Video & Performance Festival (2008)* και το *Transvideoplay Festival (2010)*.

[www.silviodegracia.com.ar](http://www.silviodegracia.com.ar)

[www.videoplay-platform.com.ar](http://www.videoplay-platform.com.ar)

Σάββατο 9/7/2011- Προβολή Α- Ενότητα 1

ΤΡΑΥΜΑ

Διάρκεια: 58 λεπτά



Μέσω της ενότητας ο θεατής καλείται να κατανοήσει το διανοητικό χώρο μιας τραυματικής μνήμης. Και πώς αυτή η μνήμη, έστω και σαν εμπειρία «του άλλου», επηρεάζει εμάς και την πραγματικότητα μας. Τα περισσότερα από τα σύγχρονα βίντεο φαίνεται συχνά να προσπαθούν να κατανοήσουν την τραυματική εμπειρία, ενώ χρησιμοποιούν το ανθρώπινο σώμα για να αναπαραστήσουν αναμνήσεις ψυχικού πόνου. Η εικόνα, και ο ήχος γίνονται το μέσο καταγραφής ονειρικών σεναρίων, συμβόλων και μύθων όπου το συναισθηματικό ή σωματικό τραύμα επιδρά στην προσωπικότητα, κάποιες φορές κολακεύοντας το εγώ. Τι επιλέγουμε να θυμόμαστε και τι να ξεχάσουμε σε μια συνεχή μάχη λύτρωσης και επιβίωσης;

1. **Albert Merino**, *The White Rain*, Ισπανία / Γαλλία 2010, 8.10
2. **Παναγιώτα Τζαμουράνη - Δημήτρης Τζαμουράνης**, *2+2=5*, Ελλάδα 2001, 5.00
3. **Norberto Briceno**, *Rose*, ΗΠΑ 2011, 2.35
4. **Mariann Gaal**, *Remembering*, Ουγγαρία 2010, 10.00
5. **B. Colby Jennings**, *Appendage*, ΗΠΑ 2009, 3.25
6. **Paola Notarrigo**, *A Family*, Ισπανία 2010, 2.48
7. **Μαρία-Αννα Κολλύρη**, *Άτιτλο*, Ελλάδα 2009, 3.00
8. **Alessandro Amaducci**, *Pagan Inner*, Ιταλία 2010, 6.30
9. **Eva Brunner-Szabo**, *Bandages X*, Αυστρία 2008, 4:25
10. **Κατερίνα Αντωνοπούλου - Jesus Coll - Tamara Barreto**, *Black & White*, Ισπανία 2009, 3.57
11. **Δημήτρης Τζαμουράνης**, *Self Operation*, Γερμανία 2001, 5.00
12. **Hsin-Yu Kuan**, *Oblivion*, Μ. Βρετανία 2010, 5.31





«Ποιος αποφασίζει ποιος είναι ο καλός και ποιος ο κακός; Ποιος αποφασίζει ποιος θα παραμείνει ζωντανός και ποιος θα πεθάνει; Η ημερία πριν την καταστροφή... είναι όλα μια ψευδαίσθηση;» αναρωτιέται η Wei-Ming Ho από την Ταϊβάν στο έργο της «Self-destruction for eternity». Η προσέγγιση της δείχνει παιδική, σχεδόν αθώα. Μήπως όμως η παιδική απορία αποτελεί την πιο εύστοχη ερμηνεία του τι είναι ο πόλεμος;

Στην ενότητα «This is war» παρουσιάζονται 15 έργα καλλιτεχνών που δίνουν ο καθένας τη δική του ερμηνεία, προσέγγιση ή εκδοχή του πολέμου.

Από τις αντικαπιταλιστικές αναφορές που υπαινίσσεται η Chiara Balsamo, στην απύθμενη υποκρισία των παντοδύναμων κρατών, στα πραγματικά πόνια των πολέμων. «Άντρες, γυναίκες, παιδιά. Τρέξτε, κλάψτε, πέστε, πεθάνετε, οπλιστείτε. Και αρχίστε ξανά» σημειώνει η γαλλίδα Marie Magescas. Και συνεχίζουμε στα γκραφίτι διαμαρτυρίας του Τείχους της Παλαιστίνης, στις περσινές διαμαρτυρίες προπομπής της αιγυπτιακής εξέγερσης, στις κατασκευασμένες ειδήσεις, στη θρυλική σκάλα της Οδησού...

Σε μορφή αφιερώματος σε ένα από τα αρχαιότερα και πιο δισεπίλυτα ζητήματα που βασανίζουν τον πλανήτη σε διάφορες μορφές –εχθροπραξίες, συγκρούσεις, πολέμους σε πραγματικούς και ψηφιακούς τόπους, τείχη που υψώνονται σε πόλεις και γειτονιές, τείχη που διχάζουν το μυαλό και τις ψυχές– η ενότητα συμπληρώνεται από την παράλληλη προβολή του «Behind Words» –μια επιλογή Σύριων καλλιτεχνών σε επιμέλεια της Abir Boukharj– και την παρουσίαση του project των Personal Cinema και των Erasers με τίτλο Folded-In, στο οποίο διερευνούν την έννοια του πολέμου και των συνόρων στα κοινωνικά δίκτυα μέσα από το πείραμα ενός online παιχνιδιού.

1. **Chiara Balsamo**, *Insurrection don't be late*, Ιταλία 2011, 6.05
2. **Marie Magescas**, *WARdisease*, Γαλλία 2010, 8.26
3. **Jonathan Johnson**, *Explosions Bring Us Closer Together*, ΗΠΑ 2009, 1.51
4. **Niall Farrell**, *TIVATING*, Ιρλανδία 2010, 5.01
5. **Fred. L'Épée**, *The Car (released)*, Ελλάδα / Ελβετία 2010, 3.16
6. **Ava Lanche**, *Silence*, Γερμανία 2008, 4.00
7. **Νίκος Πάστρας**, *Be Pretty / Destroy*, Ελλάδα 2010, 1.11
8. **Tamar Meir**, *Potemkin*, ΗΠΑ 2010, 2.10
9. **Roland Quélven**, *Elsewhere*, Γαλλία 2010, 5.45
10. **Wei-Ming Ho**, *Self-destruction for eternity*, Ταϊβάν 2011, 6.26
11. **Robby Rackleff**, *Dark Fortress Occult Master of Space: Level 3*, ΗΠΑ 2010, 4.21
12. **Edward Salem**, *De-Patriotizing the Cemetery*, ΗΠΑ 2011, 5.42
13. **Mohamad El Hadidi - Mayye Zayed**, *Black Out*, Αίγυπτος 2010, 3.00
14. **Rajorshi Ghosh**, *As a rule*, ΗΠΑ / Ινδία 2011, 2.12
15. **Sylvia Winkler - Stephan Koepferl**, *Alexandra Open*, Ιρλανδία 2009, 2.00



Εδώ και 3 χρόνια, το Festival Μηδέν συνεργάζεται με τον Γερμανό καλλιτέχνη και επιμελητή Wilfried Agricola de Cologne στο πλαίσιο του πρωτότυπου διαδικτυακού «κινητού» φεστιβάλ CologneOFF και της διαδικτυακής πλατφόρμας VideoChannel. Το CologneOFF, που ξεκίνησε να λειτουργεί το 2006 αποκλειστικά στο διαδίκτυο σαν online festival πειραματικού κινηματογράφου, ανέπτυξε εντωμεταξύ μια ισχυρή «φυσική» παρουσία μέσα από προβολές ενοτήτων σε διάφορα φεστιβάλ, εκθέσεις και διοργανώσεις παγκοσμίως και το 2010 άλλαξε το όνομα του σε «Διεθνές Φεστιβάλ Βιντεοτέχνης της Κολωνίας» (Cologne International Videoart Festival). Είναι μοναδικό στο είδος του, καθώς είναι ένα κάθε άλλο παρά συμβατικό φεστιβάλ. Δεν έχει σταθερή τοποθεσία σαν φεστιβάλ, αλλά οργανώνεται με τη μορφή ενός media art project, γεγονός που δίνει στον ιδρυτή και διευθυντή του Agricola de Cologne όλη την ελευθερία να υλοποιεί τις καλλιτεχνικές του ιδέες μέσω ενός παγκόσμιου networking. Φέτος, ο Wilfried Agricola de Cologne παρουσιάζει στο Festival Μηδέν την ενότητα «**Lines, colours & emotions**», μια επιλογή έργων βίντεο από τη Λατινική Αμερική.

1. **Marita Contreras**, *Via Crucis*, Περού 2008, 4.00
2. **Javier de la Torre**, *Suennos Y Sustitutes*, Μεξικό 2002, 6.34
3. **Julio Orta Villarreal**, *Elena in the Prison of Herself*, Μεξικό 2006, 6.58
4. **Carlos Ruiz-Valarino**, *Hosts / Guests*, Πουέρτο Ρίκο 2004, 7.50
5. **Christian Bermudez**, *Dear Neighbour*, Κόστα Ρίκα 2006, 7.00
6. **Alejandra Villasmil**, *Fanesca*, Εκουαδόρ 2010, 1.00
7. **William Peña Vega**, *Zero Degrees*, Κολομβία 2010, 3.00
8. **Juan David Gonzalez Monroy**, *How To Catch A Mole*, Κολομβία 2009, 9.00
9. **Henrique Roscoe**, *Love Rules*, Βραζιλία 2007, 1.16
10. **Silvia Cacciatori Filloy**, *Prostituto, ta.*, Ουρουγουάη 2005, 4.40
11. **i2off.org+r3nder.net**, *Siembra: Videocode03*, Αργεντινή 2006, 4.09

[www.coff.newmediafest.org](http://www.coff.newmediafest.org)

[www.videochannel.newmediafest.org](http://www.videochannel.newmediafest.org)

[www.video.mediaartcologne.org](http://www.video.mediaartcologne.org)

[www.agricola-de-cologne.de](http://www.agricola-de-cologne.de)

*Η παρουσίαση του Cologne OFF στο Festival Μηδέν 2011 πραγματοποιείται με την υποστήριξη της [Γερμανικής Πρεσβείας στην Ελλάδα](#).*

**Σάββατο 9/7/2011- Προβολή B- Ενότητα 2**

**FEELING LUCKY**

*Διάρκεια: 28 λεπτά*



Πόσο τυχερός είσαι όταν μπορείς να ζεις μια στιγμή για 6 λεπτά; Τι εικόνες θα έστελνες από τη γειτονιά σου στο διάστημα; Πόσο εκτιμάς ως νεκρή μύγα το να γίνεσαι τέχνη μαζί με όλες τις άλλες νεκρές μύγες του καλοκαιριού; Πόσο τυχερός είσαι όταν μπορείς να παντρευτείς το άλογο που αγαπάς; Πώς νιώθεις όταν στο γυαλισμένο σου αυτοκίνητο καθρεφτίζονται τα αγκαθωτά συρματοπλέγματα μιας φυλακής;

1. **Jung-Chul Hur**, *Moment Two*, Κορέα 2010, 5.45
2. **Kayoko Omi**, *Animal Farm*, Γαλλία 2010, 3.48
3. **Christine Lucy Latimer**, *Fruit Flies*, Καναδάς 2010, 1.30
4. **Jonathan Moss**, *St Louis. Path 1*, Γαλλία 2011, 2.27
5. **Ιωάννα Μύρκα**, *Sorry mum*, Ελλάδα 2006, 3.00
6. **Σοφία Τούμπουρα**, *SAMPLE RETURNS*, Ελλάδα 2006-2011, 7.36
7. **Emeka Ogboh**, *Land of opportunity*, Νιγηρία 2010, 3.12



Το All Art Now και η Abir Boukhari παρουσιάζουν την ενότητα «Behind Words», μια επιλογή έργων βιντεοτέχνης από Σύριους καλλιτέχνες.

Η Abir Boukhari είναι ανεξάρτητη επιμελήτρια και είναι επίσης η ιδρύτρια και καλλιτεχνική διευθύντρια του All Art Now, μιας ιδιωτικής πολιτιστικής, καλλιτεχνικής και κοινωνικής πρωτοβουλίας που στηρίζει και προωθεί σύγχρονους καλλιτέχνες από τη Συρία, μέσα από τη διοργάνωση ποικίλων τοπικών και διεθνών event τέχνης. Μια από τις μεγαλύτερες ετήσιες δραστηριότητες του είναι η υλοποίηση ενός φεστιβάλ για την τέχνη των νέων μέσων στη Δαμασκό. Το φετινό φεστιβάλ –που ήταν προγραμματισμένο για τις αρχές Μαΐου– αναβλήθηκε επ’ αόριστον λόγω των πρόσφατων συνεχιζόμενων πολιτικών συγκρούσεων στη Συρία.

Γι’ αυτό το λόγο, το Festival Μηδέν παρουσιάζει το «Behind Words» στο πλαίσιο της ενότητας «This is War» (και σε διάλογο με αυτήν). Επιπλέον, το «Behind Words» είναι μια επιμέλεια που ασχολείται με ένα άλλο είδος πολέμου, τον «πόλεμο» ανάμεσα στα δύο φύλα. Η επιμελήτρια της ενότητας θεωρεί ότι ο καλύτερος τρόπος να γεφυρωθεί το χάσμα ανάμεσα στα δύο φύλα και να υπάρξει μια ουσιαστική αναθεώρηση των σχέσεων στις Αραβικές χώρες είναι να ξεκινήσει ένας κύκλος διαλόγου, όπου η κάθε πλευρά θα μάθει να εκφράζει τα αληθινά της συναισθήματα.

Η Abir Boukhari γράφει για το concept της επιλογής της: «Η Συριακή κοινωνία έχει υποφέρει στο παρελθόν από πολλές και τεράστιες διακρίσεις ανάμεσα στον Άνδρα και τη Γυναίκα σε όλα τα επίπεδα, τόσο από πρακτική, επιστημονική, πολιτισμική, πολιτική όσο και από θρησκευτική άποψη. Οι μεγάλες παγκόσμιες εξελίξεις έχουν επηρεάσει όλες τις πτυχές της ζωής και έχουν δημιουργήσει ένα νέο υπόβαθρο για τις ανθρώπινες σχέσεις, θέτοντας ερωτήματα για ένα από τα πιο ευαίσθητα ζητήματα: τη γυναίκα και το ρόλο της σαν ανθρώπινη ύπαρξη.»

Το «Behind Words» είναι ένα καλλιτεχνικό και πολιτισμικό project που έχει σα στόχο να ενεργοποιήσει την επικοινωνία ανάμεσα στον Άνδρα και τη Γυναίκα και να ξεκινήσει ένα είδος ανοιχτού διαλόγου περί φύλου, μέσα από έργα βίντεο από 5 γυναίκες και 5 άνδρες καλλιτέχνες.

1. **Adnan Jatto**, *I am Twelve*, 1.30
2. **Fadi Hamwi**, *Artificial*, 2.11
3. **Hazem Hamwi**, *Cold Breathe*, 4.21
4. **Hiba Aizouk**, *Corners*, 4.19
5. **Giwan Khalaf**, *Female*, 1.29
6. **Maha Shahine**, *Frame*, 1.35
7. **Nisrine Boukhari**, *Accident*, 2.42
8. **Razan Mohsen**, *Paralization*, 1.24
9. **Raed Zeino**, *He & She*, 5.27
10. **Ruba Khweis**, *Stereotype*, 0.59



### Personal Cinema & The Erasers, Folded-In (video), Ελλάδα-2008

Στο πλαίσιο της ενότητας «This Is War», το Festival Μηδέν προσκαλεί τους **Personal Cinema** και τους **Erasers** να παρουσιάσουν μια βίντεο-ξενάγηση στο online project τους Folded-In ([www.foldedin.net](http://www.foldedin.net)). Το Folded-in είναι ένα project για την έννοια των συνόρων και τον τρόπο που αυτά αναπαρίστανται και αναπαράγονται στα κοινωνικά δίκτυα του web 2.0. Συστήματα όπως το YouTube που τροφοδοτούνται με υλικό από τους ίδιους τους χρήστες, δείχνουν πώς οι καταναλωτές/παραγωγοί (prosumers) τείνουν να αναπαραγάγουν στο web τις ίδιες εμπάθειες, προκαταλήψεις και εθνικιστικές ιδεοληψίες του πραγματικού κόσμου διαμορφώνοντας έτσι ξανά σύνορα και συγκρούσεις με τη μορφή βίντεο-πολέμων. Το project επιχειρεί μια μεταστροφή του αναπαραστατικού χώρου του YouTube, μετατρέποντας τον σε αρένα και μεταβάλλοντας τα επιλεγμένα βίντεο και τα tags σε στοιχεία παιχνιδιού. Το Folded-in προσβλέπει να συνεισφέρει στην ημι-ουτοπική ιδέα της δημιουργίας του στοχαστικού παίκτη. Τι είδος κοινωνικότητας παράγει το «κοινωνικό δίκτυο» και για χάρη ποιού; Μπορεί να μας απελευθερώσει από τις προκαταλήψεις και τις εμμονές μέσω του παιχνιδιού;

#### Personal Cinema

Το *Personal Cinema* είναι ένα δίκτυο που δραστηριοποιείται στο χώρο των *media arts*. Σχεδιάζει και οργανώνει projects και δραστηριότητες που ενθαρρύνουν την κριτική στάση απέναντι στις νέες μορφές παραγωγής, παρουσίασης και διανομής των οπτικοακουστικών προϊόντων. Το *Personal Cinema* προσβλέπει σε συνεργασίες με άλλα κοινωνικά και καλλιτεχνικά δίκτυα, ομάδες και άτομα με αντίστοιχη στάση που εκτιμούν ως απαραίτητη την δημιουργία ενός ορατού χώρου αντιπαράθεσης. Σε εκείνους τελικά που προσβλέπουν σε μια διαρκή επινόηση τρόπων διασαφήνισης του «σήματος» από τον «θόρυβο», των δύο άνισων μερών που συνθέτουν τη τρέχουσα ψευδή διαλεκτική της πληροφορίας.

[www.personalcinema.org](http://www.personalcinema.org)

#### The Erasers

Οι *Erasers* συνδυάζουν και ενσωματώνουν διαφορετικά στοιχεία στα έργα τους όπως: το *live cinema*, ο αυτοσχέδιος ήχος, οι δράσεις *performance*, το *internet*, εγκαταστάσεις. Οι *Erasers* είναι ένα ανοιχτό κύκλωμα: είναι κάθε φορά τόσο λίγοι ή τόσο πολλοί όσοι το κάθε project απαιτεί και λειτουργούν στο πλαίσιο των ελεύθερων συσχετίσεων που οι ίδιοι ορίζουν. Η επιθυμία τους να παρουσιάζουν τη δουλειά τους σε ένα ανοιχτό και μη προκατειλημμένο κοινό τους οδήγησε στη χρήση διαφορετικών ψευδώνυμων όπως: οι *Instructors* και οι *Curators*.

[www.theerasers.blogspot.com](http://www.theerasers.blogspot.com)

Info: [www.festivalmiden.gr](http://www.festivalmiden.gr) & [info@festivalmiden.gr](mailto:info@festivalmiden.gr)

**Καλλιτεχνική ομάδα Festival Μηδέν 2011:**

**Καλλιτεχνική επιμέλεια:** Γιώργος Δημητρακόπουλος – Γιούλα Παπαδοπούλου  
**Επιμέλεια «Hyperform» και παράλληλης εκδήλωσης «Παίζοντας με το χρόνο... Come to life»**  
(Αρχαιολογικό Μουσείο Μεσσηνίας): Μαργαρίτα Σταυράκη  
**Επιμέλεια ενότητας «Τραύμα»:** Μαρία Μπουρίκα  
**Επιμέλεια αφιερωμάτων και συνεργασιών:** Γιούλα Παπαδοπούλου  
**Τεχνική υποστήριξη, DVD authoring-editing:** Σταύρος Καπέτης

*Η εικόνα της αφίσας ανήκει σε έργο της LIAO Chi-Yu*

**Συνεργαζόμενα φεστιβάλ και ομάδες:**



**ΧΟΡΗΓΟΣ:**

**ΧΟΡΗΓΟΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ:**



**ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΕΣ:**



## ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:



## ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ:



Deutsche Botschaft  
Athen



Γερμανική Πρεσβεία  
Αθήνα



NORWEGIAN EMBASSY



NORWEGIAN INSTITUTE AT ATHENS

## ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ



ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ